

Használjuk fel a kedvező időt a növényápolásra

Sok tennivalója akad manapság a dolgozó parasztnak. Ha egy-két napig nem esik az eső, a termelő azt sem tudja mihez kezdeni. A kukoricát feltétlenül kapálni kell, mert a gyom nagyon elhatalmasodik, meg aztán a kukorica, napraforgó, burgonya és a zöldségfélék, stb. ápolási munkálatai sem tűnnek halasztást. Ezenkívül egyéb gondja is akad a kollektivistának, a mezőgazdasági társulás tagságának és az egyéni gazdálkodó dolgozó parasztnak. A takarmánynövények, a lucerna, a fű kaszálását, összegyűjtését is rövid időn belül el kell végezni. Az aratás ideje is közeledik, s egyetlen kollektív gazdaságot, mezőgazdasági társulást, sőt egyéni gazdálkodó dolgozó parasztot sem találhat felkészületlenül. Ebben a hónapban egyes növényeknél, mint például a lucernánál, rozsnál, a mesterséges pótbeporzás is meg kell hogy történjen. Ennyi, sőt még ennél is több gondot okozó feladat nehezíti most a mezőgazdasági dolgozók vállát. A munkában egyetlen mezőgazdasági szocialista egység tagsága és egyéni gazdálkodó dolgozó paraszt sem akar lemaradni, mert tisztában van azzal, hogy gazdag termést csak a gondos növényápolással és idejében végzett betakarítással érhet el.

A mezőgazdasági szocialista egységek vezetőinek és az egyéni gazdálkodóknak nagy többsége felismerte sokrétű feladatát és megkezdte a munkát. A növényápolással egyidőben a takarmánynövények betakarítását is az aratáshoz szükséges előkészületeket is elvégezték. A kollektív gazdaságokban például, amíg a mezei brigádok tagjai a kukoricát, napraforgót, burgonyát kapálják, addig a műhelyekben a szakmunkások az aratógépeket, szekereket és az egyéb mezőgazdasági felszereléseket készítik a betakarításra.

Legtöbbször a mezőgazdasági dolgozók közül most a növényápolási munkát tekintik elsőrendű feladatuknak. Tudják, hogy az idejében végzett kapálással, gyomirtással növelik a hektáronkénti terméshozamot, nagyobb jövedelmet érnek el és több gabonát, ipari növényt, zöldségféléket juttathatnak a városi dolgozóknak.

Ahhoz, hogy a termelők szorgalmasan végzik a növényápolást, nagymértékben hozzájárult a néptanácsok végrehajtó bizottságainak, pártalapszervezetek tagjainak, agitátorainak politikai munkája. Majlított a néptanácsok elnöke, Kurilla Péter elvtárs személyesen elbeszélgetett a termelőkkel az idejében végzett munka előnyeiről. Számtalan esetben munkahelyükön, a határban keresi fel a dolgozó parasztokat. Egyik ilyen látogatása alkalmával többek között Molnár József, Széplát László, Vastag Mihály, Lévai József, Tamás Dezső társulásokba tömörült és egyéni gazdálkodó dolgozó parasztok a kukoricájukat kapálták. Amikor az idő kedvező a növényápolásra, Majlított kora reggeltől estig csakis a munkára nem alkalmas fiatalokat és idősebbeket lehet otthon találni. A mezőgazdasági társulások tagjai is kitétek magukért Majlított. Egyetlen nap alatt a 40 és néhány hektár kukoricából tíz hektárt kapáltak meg.

Példamutatóan dolgoztak több más kollektív gazdaság, mezőgazdasági társulás tagjai és közösségek egyéni gazdálkodó dolgozó parasztjai. Rajoni viszonylatban eddig a fakerti és a fűkúti kollektív gazdaságok ér-

Korszerűsítések a Varga Katalin szövetkezetben

E hónapban tartják meg a temesvártartományi kisipari szövetkezeti szövetség társadalmi-üzemeltető-házának második konferenciáját. A Varga Katalin szövetkezet dolgozóit a tartományi konferenciát új munka-szervezési kérdéseket illetően, hogy számos műhelyt átszervezzenek, új felszerelésekkel látják el, s jobb munkakörülményeket teremtenek. Vállalásuknak eleget is tettek: a szövetkezet varrodájában tíz új varrogépet helyeztek üzembe, míg a szövőgyár szövőket két szöves és két keskeny szövőszéket kaptak. A heveder és fonott öveket készítő osztály is három szövőgépet helyeznek üzembe. Nemrég fejezték be a dukó osztályon egy szellőztető berendezés szerelési munkálatait, s ezzel higiénikusabb feltételeket teremtetek az ott dolgozóknak. Sokat foglalkoztatja a szövetkezet az önkészítési osztályon a heviszűke kérdése. Ezekben a napokban ez a probléma is megoldódott, ugyanis tágasabb helyiségekbe költöztették az osztályt.

lek el a legszebb eredményeket: befejezték a kukorica első kapálását és nyomban megkezdtek a másodikát. A kúrtosi, sági kollektív gazdaságokban pedig a kukorica második kapálásával készültek el. A rajon közösségei közül a kukorica első kapálásában Világos 85 százalékkal, Kúrtos és Fakert 80 százalékkal, Firtéz 60 százalékkal jár az élen. Ezzel párhuzamosan az említett közösségekben a többi növényápolási munkálatokkal sem maradtak el.

Rajonunk területén, a kedvezőtlen időjárás ellenére is, értünk el eredményeket. Ez jórészt a kollektivistáknak, a társulások tagjainak, a kis- és középgazdaságokkal rendelkező parasztok szorgalmas munkájának tulajdonítható. A kukorica, burgonya, napraforgó első kapálását teljes egészében, a kukoricát 54 százalékkal, a kukoricát el rajonunk mezőgazdasági dolgozói. A növényápolási munkálatok folyamán csaknem minden közösségben és mezőgazdasági szocialista egységben megkezdtek a második kapálást. Rajoni viszonylatban ezt a munkát a kukoricanál 82 százalékkal, a burgonyánál 78 százalékkal, a napraforgónál 70 százalékkal, a kukoricánál 8 százalékkal teljesítették.

Az eddig elért eredmények még sokkal szebbek lehetnének, ha minden egyes pártalapszervezet, néptanácsi végrehajtó bizottság, mezőgazdasági szocialista egység vezetői határozottan foglalkoznának a növényápolás kérdéseivel. Nagyon sok helyen azonban elhanyagolják az ilyenirányú feladatokat teljesítését. Még a munkára alkalmas napokon sem mozgósították minden erőt a növényápolás idejében történő elvégzésére.

Mivel magyarázhatnánk például az angolkúti kollektív gazdaság vezetőtanácsa, hogy eddig még nem kezdtek meg a kukorica első kapálását? Nyilvánvaló, hogy elfogadható okot nem tudnak felhozni védekezésükre. Csak természetes, hogy a kukorica első kapálásának elhanyagolása a helytelen munkaszervezésnek, a rossz munkabeosztásnak és a nemlőrődöségnek a következménye. A kukorica első kapálásának helyzete el kell hogy gondolkodtassa a kisirtatói, szűcsányi, angolkúti és a frumusei néptanácsok végrehajtó bizottságait is.

A pártalapszervezetek, a néptanácsok végrehajtó bizottságai, a mezőgazdasági szocialista egységeinek vezetői; a mérnökök és technikusok tekintik elsőrendű feladatuknak ezekben a napokban a dolgozó parasztságnak a növényápolási munkák elvégzésére történő mozgósítását. Szervezenek szocialista és hazias versenyeket, mert azzal is meggyorsíthatják a növényápolást, a gyomirtást. Az agronomusok tartózkodjanak minél többet a mezőn, lássák el szaktanácsaikkal a termelőket, hogy ezek sikeresen harcolhassanak a hektáronkénti terméshozam növeléséért.

Mezőgazdasági dolgozók! Használjátok ki a kedvező időjárás minden percét a növényápolás maradéktalan elvégzésére, mert ezáltal saját jövedelmeiket fokozzátok és hozzájárultok országunk dolgozó népe életszínvonalának emeléséhez.

Kössünk szerződést minél több gabona átadására

Zádorlakon

az utóbbi napokig 7 vagon búzára, 30.900 kiló kukoricára és 21.200 kiló napraforgóra kötöttek szerződést a mezőgazdasági szocialista egységei, azok tagjai és az egyéni gazdálkodó dolgozó parasztok. A I. Ranghegy mezőgazdasági társulás tagjai ugyancsak kitétek magukért. Összesen 15.500 kiló búzára és 4500 kiló kukoricára szerződtek. A zádorlakai kollektív gazdaság két vagon gabonára, a Recoltával, egy vagonra pedig a szövetkezettel kötött szerződést. Ezenkívül szerződést kötöttek még 11.200 liter tejre, 39 sertés hizlaltására, kukorica és dohány termelésére.

Az egyéni gazdálkodó dolgozó parasztok közül is sokan szerződtek. Tolan Dumitru például 200 kiló buza és 200 kiló kukorica átadására vállalkozott. Negrau Petru és Dumici Teodor 200—200 kiló búzára, 250, illetve 350 kiló kukoricára szerződtek. Frei Máté még ennél is többre szerződött: összesen 750 kiló gabona átadására vállalkozott.

A dolgozó parasztok soraiban végzett felvilágosító munkában kivették részüket a pártalapszervezet tagjai, agitátorai, a néptanácsi



Az R. M. P. Arad-városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIII. évfolyam, 3819. szám

1957. június 8. szombat

4 oldal, 20 bani

N. A. Bulganyin és N. Sz. Hruscsov Helsinkibe érkeztek

HELSINKI. (Agerpres). — TASZS.

Finnország elnökének és a Finn Köztársaság kormányának meghívása alapján június 6-án Finnország fővárosába, Helsinkibe érkezett N. A. Bulganyin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Legfelsőbb Szovjetje Elnökségének tagja. N. A. Bulganyin és N. Sz. Hruscsov társaságában vannak: A. A. Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere, N. A. Mihajlov, művelődésügyi miniszter, I. A. Szerov, hadseregtagbíró, P. N. Kumikin, helyettes külkereskedelmi miniszter, N. Sz. Malinyin, hadseregtagbíró, L. F. Ilcsev, a Szovjetunió Külügyminiszteri Kollegiumának tagja, F. F. Molocskov, a Szovjetunió Külügyminisztériumának osztályfőnöke és Sz. A. Atanaszjev, a Külgügyminisztérium helyettes osztályfőnöke. Ugyancsak Helsinkibe érkezett Ecro A. Vouri, Finnország moszkvai rendkívüli és meghatalmazott nagykövete.

A Finnország és a Szovjetunió állami zászlóival díszített helsinki központi pályaudvaron a vendégek fogadására megjelentek: K. A. Fagerholm, a finn parlament elnöke, V. I. Sukselainen miniszterelnök, a kormány tagjai, O. Honka, igazságügyi kancellár, K. Heiskanen, tábornok, a hadsereg parancsnoka és más hivatalos személyiségek.

A pályaudvaron felsorakozott a helsinki helyőrség díszszázada. A pályaudvaron V. I. Sukselainen finn miniszterelnök és N. A. Bulganyin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke mondtak beszédet.

N. A. Bulganyin és N. Sz. Hruscsov, valamint a kíséretükben levő személyek a fogadásukra érkezett finn államférfiakkal együtt kimentek a pályaudvar előtti térre. A téren, valamint az N. A. Bulganyin és N. Sz. Hruscsov szállásához vezető útvonalon tízezrekre menő tömeg üdvözölte a szovjet államférfiakat.

Létrehozzák a mesterséges holdat

A Pravdában jelentős cikk jelent meg A. N. Nyeszmejanovnak, a Szovjetunió Tudományos Akadémiája elnökének tollából. Cikkében A. N. Nyeszmejanov ismerteti a szovjet tudósok eredményeit a mesterséges hold megépítéséről.

A szovjet tudósok és mérnökök — hangzik a cikk — olyan rakétákat szerkesztettek, amelyek lehetővé teszik a mesterséges hold létrehozását.

Az első szovjet mesterséges hold aránylag kis távolságban fog keringeni a föld körül. Segítségével tudományosan megfigyelhetik az atmoszféra felsőbb rétegeiben lejátszódó jelenségeket, a légkör szerkezetét, hőmérsékletét, nyomását és sűrűségét. Az így szerzett adatok nagy mértékben megkönnyítik majd a nagy magasságban való közlekedésre szánt repülőgépek szerkesztését. A mesterséges holdak segítségével tanulmányozhatják továbbá az ionoszférát, a kozmikus sugárzást és annak változásait, e változások összefüggését a nap-protuberanciákkal, valamint a föld mágneses terének rendellenességeivel.

A mesterséges hold lehetőséget nyújt arra is, hogy megállapítsák a mikrometeorok és meteorok mozgását. Rendkívüli jelentőségű probléma az, mert a bolygóközi repülés megvalósulása esetén felvetődik a „meteorveszély” kérdése.

A küszöbön álló nemzetközi geofizikai év során — hangsúlyozza Nyeszmejanov akadémikus — több ilyen bolygót indítanak utnak mind a Szovjetunióból, mind pedig az Amerikai Egyesült Államokból, egy széleskörű tudományos kutatási program keretében.

„Kérdés - felelet” esték az Egészségügyi Művelődés Háza aradi szervezetének rendezésében

Az Egészségügyi Művelődés Háza olyan újtípusú intézmény, amelynek feladata a lakosság széles rétegét megismertetni a higiénia fogalmaival, a betegségek megelőzése és elkerülése végett. Három esteendő órá tevékenykedik városunkban ez az intézmény, amely dr. Falticseanu Achile igazgató irányításával bevitte a széles tömegek közé a gyakran előforduló súlyos betegségek elleni védekezés ismeretét és az egészségügyi kérdések iránti érdeklődést. Az Egészségügyi Művelődés Háza a felvilágosító munka változatos eszközeit alkalmazza. Így szakorvosok népszerű orvosi előadásai, ismeretterjesztő filmek vetítése, kiállítások, fotomontázások, stb. A dolgozó tömegek körében a legnépszerűbbek a kérdés-felelet esték, melyeket az irodalmi törvényszék mintájára tartanak meg.

Miután a közönség részvételű előadásorozaton (a tüdővészről, rákos megbetegedésekről, reumatiszmusról, stb.), meghívást kap, hogy vegyen részt egy-egy kérdés-felelet estén, amelyet a volt zootechnia épületében tartanak meg. A kérdés-felelet estén a közönség köréből bárki kérdést intézhet a jelenlévő orvoskollektíva tagjaihoz. A kollektíva elnöke megkéri az orvosokat, hogy magyarázzák meg a kérdéselt dolog vagy jelenség lényegét. Az orvoskollektíva viszávonul az előadó terem mellett szobába és megfogalmazza a kérdésre a választ, mely alapos és mégis közérthető módon magyarázza meg a problémát. A tudományos felvilágosító munkának ez a formája fokozza az érdeklődést

az előadások iránt és a jelenlévők szórakozva értesülnek egy-egy betegség gyógyítási módjáról, új gyógyítói eljárásokról, bevezetett gyógyszerek hatásáról.

Hétfőn, június 10-én este fél 7-kor dr. Radu Cornel, dr. Sadeanu Ioan és dr. Ster Viorica szakorvosok a gyermekbénulásról és megelőzésének módjairól tartanak előadást román, magyar és német nyelven. (A volt zootechnia épületében, a városi néptanács mellett).

Június 12-én este fél 7-kor a járványos májgyulladásról dr. Nicol Atanasie a járványkórház igazgató főorvosa tart előadást román és magyar nyelven.

Lapunk harmadik oldalán:

★ „NEM AKARUNK UGYNEVEZETT SZABADVALASZTASOKAT AZ ATOMAGYUK ORSZAGABAN” — OTTO GROTEWOHL BESZÉDE

★ „A BOR SZINE ES A LELKI-ISMERET”

★ MI AZ ATOMFEGYVER TELJES ES AZONNALI ELTILTASAT SZERETNOK

★ A FRANCIAI HATOSAGOK FOLYTATJAK A MEGTORLASAT ES ALGERIAI FELSZABADITO MOZGALOM RESZTVEVOIVEL SZEMBEN

MEGHÍVÓ

A néptanácsok szervezésére és működésére vonatkozó 1957. március 22-i 6. számú törvény 9. szakasza értelmében (amely megjelent a Hivatalos Közlöny. II—1957. számában), valamint a végrehajtó bizottság május 25-i határozata alapján

MEGHÍVJUK

az aradi városi néptanács összes képviselőit, hogy vegyenek részt a néptanács V. rendes ülésén, amelyet 1957. június 15-én délután 4 órakor tartunk a városi néptanács (Köztársaság utja 75) dísztermében.

NAPIREND:

1. A társadalmi-egészségügyi helyzet elemzése Aradon.

Arad, 1957. május 30.

SIMANDAN IRIMIE,

elnök,

MICLEA ILIE,

títkár.

MÁSODSZOR KAPÁLNAK



Az ujaradi állami gazdaságban Popa Teodor vezette I. szdmu mezei brigád 2-es és 3-as csapata másodjára kapálta a gazdaság napraforgóját.

Értésíti az érdekelteket, hogy az orvosi vizsgálatához kötött és az orvosi vizsgálat nélküli életbiztosítók sok 1957 május 31-én megelített törzsszámos sorsolásán a következő betűösszeleteket húzták ki: d, agk, ngp, goo, grx, oma, bxa, rdr. A júniusi törzsszámos húzást június 30-án tartják meg. Fizesse ki idejében biztosítási díját, hogy ezen húzáson résztvehessen!

Hírek a világban

„Mi az atomfegyver teljes és azonnali eltiltását szeretnők” — Zorin felszólalása a leszerelési albizottság ülésén —

LONDON. (Agerpres.) A TASZSZ jelenti:

Az ENSZ leszerelési albizottságának június 5-i ülésén a Szovjetunió, az Egyesült Államok, Anglia és Franciaország képviselői az alábbiakat mondták:

Noble, Anglia képviselője elutasította azt a javaslatot, hogy az atom- és hidrogénfegyverrel rendelkező államok kötelezzék magukat, hogy nem fogják alkalmazni ezeket a fegyvereket. Noble kijelentése, hogy a javaslatnak nincs jelentősége, megköszöntéssel Londonban, mint hogy az angol közvélemény egyre határozottabban követeli az atomháborús veszély kiküszöbölését.

V. A. Zorin, a Szovjetunió képviselője, a június 5-i ülésen sajnálkozását fejezte ki az angol megbízott kijelentése fölött, amelyből kitűnik, hogy Anglia nem szándékozik gyakorlatilag megoldani a leszerelési probléma legégetőbb kérdését.

A szovjet küldött rámutatott, hogy Noble nyilatkozata, elválogatást jelent az angol küldött és általában a nyugati küldöttek előző nyilatkozataitól a leszereléshez vezető első lépések tekintetében.

Amint Noble nyilatkozatából kitűnik, az angol megbízott nézete szerint az atom- és hidrogénfegyver használatáról való ünnepélyes lemondásnak „semmi értéke sincs”, hogy megfelelő ellenőrzés híján szó

sem lehet egy ilyen kötelezettség vállalásáról.

— Mi az atomfegyver teljes és azonnali eltiltását szeretnők — mondotta V. A. Zorin —, de figyelembe véve a nyugati államok képviselőinek álláspontját, a részleges intézkedésekre vonatkozó javaslatunkban egyelőre nem ragaszkodunk ehhez. Eppen ezért javasolta a Szovjetunió, hogy az első szakaszban valamilyen ünnepélyesen mondjunk le az atomfegyver használatáról. Azt javasoljuk a nyugati hatalmaknak, s elsősorban azoknak, amelyek az atom- és hidrogénfegyverrel rendelkeznek, hogy irjanak alá egy nyilatkozatot, amelyben lemondanak az atomfegyver alkalmazásáról. Ehhez — hangsúlyozta a szovjet küldött — nincs szükség semmilyen ellenőrzésre. Nincs szükség egyébre, mint az atom- és hidrogénfegyver birtokában levő összes kormányok jóakarata.

Amikor Noble azt mondta, hogy általában nem vállalhat semmiféle ünnepélyes kötelezettséget, mert ennek csupán nyilatkozat jellege lenne, elválogatást a nyugati országok képviselőinek az albizottságban eddig elfoglalt álláspontjától. Stassen, az Egyesült Államok képviselője, Moch, Franciaország képviselője és maga Noble is beismerik nyilatkozatukban annak a lehetőségét, hogy erkölcsi-politikai kötelezettséget vállaljanak az atomfegyver alkalmazásáról.

való lemondás tekintetében s nem volt más hátra, mint hogy megtaláljuk a kötelezettségvállalás formáját. Stassen azt javasolta az albizottságban, hogy az ENSZ-Alapokmány 51. szakaszának megfelelő önvédelem eseteit kivéve, mondjunk le az atomfegyver alkalmazásáról.

A szovjet küldötség hangsúlyozta, hogy miként ez a megfogalmazás is mutatja, az Amerikai Egyesült Államok küldötsége lehetségesnek és időszerűnek tartja, hogy bizonyos erkölcsi-politikai formulát találjanak a kötelezettségvállalásra. Miért nem próbálunk tehát meggyezni egy valamennyiünk számára elfogadható formula kidolgozásában az atom- és hidrogénfegyver alkalmazásáról való lemondás tekintetében.

Most azonban Noble azt mondta, hogy egyáltalán nem kell foglalkoznunk ezzel a kérdéssel, mert ebben a kérdésben nem lehet részleges megállapodást létrehozni. Mi azonban nem tudunk lemondani ennek a kérdésnek a megvitatásáról.

Az a nyilatkozat-tervezet, amelyet a szovjet kormány április 30-i javaslatában a bizottság elé terjesztett, egyszerű, világos és félreérthetetlen fogalmazást talált arra, hogy elsősorban az atom- és hidrogénfegyverrel rendelkező országok egy ilyen kötelezettséget vállaljanak. A szovjet kormány javasolja, hogy az összes többi államok is csatlakozzanak ehhez a nyilatkozathoz.

Nyilatkozat-tervezetünk a többi között azt mondja, hogy az államok „ünnepélyes kötelezettséget vállalnak arra, hogy — a nukleáris fegyver teljes eltiltásához vezető ut első lépéseként — nem használnak fel katonai célokra semmilyen típusú atom- és hidrogénfegyvert, beleértve a repülőgépekről ledobott atom- és hidrogénbombákat, bármilyen hatósugarú atom- és hidrogéntöltésű rakétávédelmeket, atomtűzsergeket stb.”

Véleményünk szerint egy ilyen meggyezés létrejötte és egy ilyen szöveg nyilatkozat elfogadása, egyszerű és egyben hatékony lépés volna a nemzetközi feszültség enyhülése és az atomleszerelési terén fogantatott további intézkedések felé.

Ez a lépés — mondotta V. A. Zorin — nem igényel semmiféle ellenőrzést, semmiféle bonyolult szervezeti intézkedést s egyben fontos szakszerűtlen az atomháború veszélyének kiküszöbölése felé vezető uton.

Ez a lépés gyökeresen megváltoztatná az egész nemzetközi helyzetet és kiinduló pontot jelentene mind az atomkérdés, mind pedig a többi leszerelési probléma teljes megoldása felé.

Az albizottságban ellenvetések hangzottak el a Szovjetunió által javasolt megfogalmazással szemben. Olyan javaslatokat tettek a mi pontos formulánkkal szemben, amelyek — mélyszégyen meggyőződésünk szerint — nem oldják meg ezt a kérdést. Ezek a módosító javaslatok ugyanis kibúvót hagynak bármely állam számára, hogy saját belátása szerint alkalmazza, vagy sem az atom- és hidrogénfegyver felhasználására vonatkozó határozatot.

Nézetünk szerint megengedhetetlen, hogy egyetlen állam önkényes eljárása atomháborúba sodorja az emberiséget.

A Szovjetunió kész kötelezettséget vállalni arra vonatkozóan, hogy nem fogja alkalmazni sem az atom- sem a hidrogénfegyvert. Ennek a kérdésnek a megoldása most már az atom- és a hidrogénfegyver birtokában levő többi államtól, vagyis az Amerikai Egyesült Államoktól és Angliától függ.

A szovjet küldött a továbbiakban felhívta az albizottság tagjainak figyelmét a katonai költségvetések csökkentésének kérdésére. A tovább folyó fegyverkezési hajszára — mondotta — súlyos terhet jelent az államok gazdaságára, megakadályozza a népgazdaság békés ágának fejlődését, szétzilálja a nemzetközi kereskedelmet, károsan befolyásolja a népek életszínvonalát. Egyébként valamennyien beismerjük, hogy csökkenteni kell a katonai célokra fordított kiadásokat s ezért úgy hisszük, hogy semmiféle akadály sem áll a kérdés pozitív megoldásának útjában. Ennek ellenére, egyelőre nem egyeztünk meg a katonai költségvetések csökkentésének arányai tekintetében.

A szovjet küldötség április 30-án javaslatot terjesztett elő a katonai kiadások azonnali 15 százalékos csökkentésére vonatkozóan. Javasoltuk továbbá a katonai kiadásoknak a jövőben való további csökkentését is. Ami a csökkentés arányait illeti, erre vonatkozólag utóbb is megállapodhatnánk.

A Szovjetunió a javaslat előterjesztésével a katonai költségvetések jelentős mértékű csökkentésének szükségességét tartotta szem előtt. Ez nagy mértékben megakadályozná az országokat a fegyverkezési hajszára okozta kiadások terhével.

Tudjuk, hogy az USA küldötsége a katonai kiadások 10 százalékos csökkentése mellett foglalt állást. Véleményünk szerint ez a csökkentés nem elegendő és erőszakszékkel kell lennünk, hogy meggyezünk egy jelentősebb csökkentés tekintetében. Ami az albizottság többi tagjait illeti, ezek beszélték ugyan a katonai költségvetések csökkentésének szükségességéről, de nem nyilvánítottak határozott véleményt, noha ez a kérdés az összes országok léteérdekeit érinti, beleértve az albizottságban képviselt országokat is. Mind-azekből az tűnik ki, hogy a katonai kiadások csökkentése tekintetében nincsenek közöttük nézeteltérések, de egyelőre nem jött létre meggyezés ebben a kérdésben, holott véleményünk szerint aránylag egyszerű és egyáltalán nem bonyolult kérdéssről van szó. A szovjet küldötség nem lát olyan okot fenntartani, ami megakadályozhatná, hogy már most egy kölcsönösen elfogadható megoldást találjunk a katonai költségvetések lényeges csökkentésére. Egy ilyen megoldás — mondotta befejezésül a szovjet küldött — jelentős mértékben elősegítené a fegyverkezési hajszát megszüntetését.

Legújabb hírek a világban

N. A. Bulganyin és N. Sz. Hruscsov látogatása Finnországban

HELSINKI. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti: N. A. Bulganyin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének tagja és a kisretükben lévő személyek június 6-án látogatást tettek V. I. Sukkelainennél, a Finn Köztársaság miniszterelnökénél.

HELSINKI. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti: N. A. Bulganyin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének tagja, valamint a kíséretükben lévő személyek V. Z. Lebedyevvel, a Szovjetunió belsínki nagyköveteivel együtt június 6-án látogatást tettek K. Kekkonennél, a Finn Köztársaság elnökénél.

Finn részről jelen voltak a fogadáson V. I. Sukkelainen miniszterelnök, I. Virolainen külügyminiszter és más hivatalos személyiségek.

A Magyar NK Országgyűlésének ülésszaka befejezte munkálatait

BUDAPEST. (Agerpres.) — Az MTI jelenti: A Magyar NK Országgyűlésének ülésszaka június 6-án befejezte munkálatait.

A június 6-i délelőtti ülésen felszólt Anton Jugov, a magyarországi lakosságra érkezett bolgár kormánykudötségek vezetője. Beszédében megemlékezett a bolgár és a magyar népek közötti barátság állandó fokozásáról, a magyar népek az ellenforradalom leverésére nyújtott szovjet segítségre, az ellenforradalom következményeinek felszámolásáról, a szocialista országok egységéről, a marxista-leninista eszmék és a proletár nemzetköziség iránti hűségéről.

Ezután Apró Antal, a magyar forradalmi munkáspárti kormány elnöke szólt fel. Elemezte az 1957. évi mezőgazdasági terv feladatait és meggyőződését fejezte ki, hogy sikeresen teljesítik az ország előtt álló feladatokat.

Antos István pénzügyminiszter beszéde után az Országgyűlés egyhangúlag törvénytervezetet fogadott el a népgazdasági tervről és az 1957. évi állami költségvetéssel kapcsolatban. A költségvetést jóváhagyták. Annak bevételei 52 milliárd 673 millió 242 ezer forintot, a kiadási tételek pedig 51 milliárd 872 millió 684 ezer forintot tesznek ki.

Az ülésszak jóváhagyta Barcs Sándor képviselő javaslatát, miszerint az Országgyűlés foglaljon állást a nukleáris fegyverek kísérletek ellen és javasolja az Interparlamentaris Uniónak, hogy a kérdést vitassa meg legközelebbi ülésszakán.

Nyugat-német militarista-fasiszta szervezetek élénk tevékenységet folytatnak

DÜSSELDORF. (Agerpres.) A nyugat-német sajtó beszámoló a nyugat-németországi militarista szervezetek egyre élénkítő tevékenységéről. A fasiszta szervezetek még e hónap folyamán számos találkozó rendeznek különböző nyugat-német városokban. Az Adenauer kormány, a lakosság többségének tiltakozása ellenére is pénzügyileg támogatja ezeket a találkozókat. A találkozókat megszervezők háborús bűnösnek nyilvánított volt fasiszta tábornokok vezetik. Így Wuppertalban a napokban megrendezik a háború befejezéséig ebben a városban állandó tankelhárító egység volt tagjainak találkozóját. Ugyancsak Wuppertal-

ban tartották meg két nappal ezelőtt a keletporoszországi gyalogos hadosztály kötelékébe tartozó katonák és tisztok találkozóit.

Nemskóra Düsseldorfban rendezik meg a „tengerészek találkozóit”. A találkozó disztingált között szerepelnek a hitlerista haditengerészet volt magasrangú tisztjai. Ugyan csak Düsseldorfban tartották meg tavaly ősszel a hírhedt Afrika-Körp találkozóit, amelyet június 23-án megismétlünk a Neckar melletti Sultz helységben.

A hírhedt hitlerista „Arbeitsdienst” szövetségnek június 1-i Lüneburgban megtartott kongresszusán elhalasztották a fasiszta szervezet tevékenységének fokozását.

A francia hadságok folytatják a megtámadást az algériai felszabadító mozgalom résztvevőivel szemben

PARIZS. (Agerpres.) Párizs sajtóhíreik szerint a francia hadságok fokozzák megtámadásukat az algériai nemzeti felszabadító mozgalom résztvevőivel szemben. A France Soir jelenti, hogy Algír utcáin újból megjelentek Massu tábornok, az algériai katonai terület parancsnokának emberei, akik szomorú hírvet vitáltak ki maguknak az algériai lakosság előtt terrorakcióikkal. Számos városban már jóval

az éj beállta előtt elrendelték a kijárási tilalmat. A France Soir rámutat arra, hogy Algír arab negyedében egy csoport fehér fasiszta támadást intézett a börtön ellen és megakarták lincselni az ott fogvatartott arab hazafiakat.

Július 6-án megerősített rendőrszolgálatok részt vettek Párizsban, Szajna, Seine et Oise, Seine et Marne megyékben. A razia az algériai nemzeti felszabadító arcvonal tagjai ellen irányult.

A France Observateur című francia folyóirat a spanyolországi politikai helyzetről

MADRID. (Agerpres.) Az utóbbi időben számos nyugati lap foglalkozik Spanyolország vezetőikörében fennálló ellentétekkel. A jelentősebb spanyolországi ipari körökben lezajlott sztrájkok, széles néptömegek tüntetése igazolták, hogy Franco rendszerét csak a megtámadó intézkedések és a letartóztatások fokozásával lehet továbbra is fenntartani. A madridi vezető körök tavábbi hatalmuk biztosítása érdekében „új megoldást” keresnek nyugati „szövetségesek” szemében is teljesen kompromittált Franco leváltására, mivel szerintük Franco már „nem biztos államfő”.

A spanyol reakciós körök jelenleg már meg is találták ezt az „új megoldást” és mind zajosabban hangoztatják „a tökéletes monarchiához való visszatérést” — hangsúlyozza a France Observateur című francia folyóirat. A hadsereg, az egyház s a nagy földbirtokosok és a nagytőke legreakciósabb elemeinek részvételével

Néhány mondatban KAIRO. (Agerpres.) Kairó lapjelentéséből kitűnik, hogy a legtöbb egyiptomi kormányzóságban és tartományban bizottságokat alakítottak a július 3-ra kitűzött választások ellenőrzésére.

PEKING. (Agerpres.) Delhi egyik régi negyedében június 5-én lerombolták Tay'or angol tábornok szobrát, aki főszerepet játszott az indiai népek 1857. évi nemzeti felszabadító harcának leverésében.

„Nem akarunk ugynevezett szabadválasztásokat az atomgyuk országában” — Otto Grotewohl beszéde —

BERLIN. (Agerpres.)

A Neues Deutschland hírt ad Otto Grotewohl-nak, a Német Demokratikus Köztársaság miniszterelnökének beszédéről, amelyet a berlini mozdonny és vasutakocsikat javítóüzem munkásainak és tisztviselőinek választási gyűlésén tartott.

A miniszterelnök részletesen elemezte Németország egyesítésének kérdését. Rámutatott, hogy az állítás, miszerint a Szovjetunió lenne felelős Németország kettéosztottságáért, teljesen ellenkezik a történelmi tényekkel, mivel ismeretes, hogy a Szovjetunió állandóan hangsúlyozta a német nép jogos követeléseit teljesítésének szükségességét. Grotewohl ezután Ollenhauernak, a Német Szocialista Párt elnökének a Németország egyesítésének kérdésében tett legutóbbi javaslatával foglalkozott.

A Német Demokratikus Köztársaság miniszterelnöke veszélyes ábrándnak minősítette Ollenhauer nyilatkozatának azt a részét, amely szerint az össznémetországi szabad vá-

lasztások megtartása képezne az első lépést az egységesítés felé.

„Néhány évvel ezelőtt — mondotta a miniszterelnök — amikor Németország területén nem létezett két állam, amikor a nyugat-németországi fiatalok nem voltak kénytelenek kötelező katonai szolgálatot teljesíteni és amikor a hadsereg élén nem Speidel, Heusinger és más hozzájuk hasonló fasiszta gyilkosok álltak, mi magunk javasoltuk az össznémetországi általános, szabad választások megtartását. Választási tervezetét dolgoztunk ki és a közvélemény elé terjesztettük megvitatás végett. Akkor meg voltak a szükséges előfeltételek az általános szabad választások megtartására, de felkérem ma ezeket a választásokat magasztaló és a kérdés megoldását a választások megtartásában látó politikai köröket, emlékeztetnem, hogy akkor a választások megtartása ellen foglaltak állást. Ezt köztört volt Ollenhauer is.

Otto Grotewohl beszéde további részében hangsúlyozta, hogy Németország kettéosztása folytán keletkezett ellentéteket nem lehet megszüntetni

a választások által. Ehhez tárgyalások szükségesek, amelyek keretében fel kell számolni a jelenlegi ellentéteket.

A miniszterelnök ezután rámutatott arra, hogy Nyugat-Németország militarizálása és az idegen katonai megszállás megakadályozza a népgazdasági akaratának megnyilvánulását és szabad választások tartását.

Ezután Ollenhauernak válaszolva Otto Grotewohl kijelentette.

„Nem akarunk ugynevezett szabad választásokat az atomgyuk országában addig, amíg nem valószínűk meg egyezményt azokban a pontokban, amelyekkel többször terjesztettünk elő általánosan ismert javaslatainkat: 1. Szűnjék meg a német földön az atomháború irányuló mindenféle hírvet és előkészület.

2. A két kormány kössön az atombomba eltiltására és az atomfegyver gyártására vonatkozó kölcsönös érdekeken alapuló egyezményt.

3. Tiltssák meg Németország területén az atombomba és más atomfegyverek tárolását.

Ki pénzell az Adenauer kormány választási hadjáratait?

BERLIN. (Agerpres.)

A Berlinben megjelenő Die Wirtschaft című folyóirat nemrég cikket közölt a „nyugat-német monopóliumoknak a politikában való beavatkozásáról”. A cikk rámutat arra, hogy a nyugat-német nagyiparosok milliárdokat költenek a választások eredmények befolyásolására. Különböző módon igyekeznek nyomást gyakorolni a „közvéleményre”. A konszernek elsősorban a pénzadományokat folyósítanak a Keresztény Demokrata Unió politikai irányzatát támogató pártoknak. Az adományok összegyűjtésével számos költő központi ügyvezető „segélyszervezet” foglalkozik. A Kölnben székelő és 1964-ben megalakult „állampolgári egyesület”, közvetlenül a nagy konszernektől, míg a „segélyszervezetek” a kis és középvállalatoktól „hajtják be” az adományokat.

A sajtóra gyakorolt nyomás egyik eszköze a lapok fenntartásának főfor-

rást képező kereskedelmi hirdetések közlése.

A továbbiakban a Die Wirtschaft rámutat arra, miszerint az iparnak a Keresztény Demokrata Uniónak és csatlós pártjainak jutottait választási adományait „járuléknak” nevezik. Ezt a vállalat alkalmazottainak száma szerint vetik ki: egy márkát havonta minden alkalmazott után.

A folyóirat hangsúlyozza, hogy a nyugat-német főke más módszerekhez is folyamodik a választási hadjárat lefolytatására. Ezek közé tartoznak különböző hivatalos szervezeteknek a parlamenti ellenőrzés alá nem eső „titkos alapjai”. A Münchenben megjelenő Süddeutsche Zeitung című napilap rámutatott arra, hogy az ilyen alapokból pénzell „demokratikus körök egyesülete” látszólag politikai célokra, de valójában a kormány intézkedéseit magasztalják.

„A bőr színe és a lelkiismeret” Brosura az angolai faji megkülönböztetésekről

LONDON. (Agerpres.)

A burzsoá propaganda szerint Angliában állítólag nem létezik faji megkülönböztetés. A tények ennek az ellenkezőjét bizonyítják. Az utóbbi években számos néger jött Angliába a gyarmatokról, így Nigériából, Jamaikából és Kenyából is. Sajtójelentések szerint a munkanélküliség üldözte az őket hazájukból és munkahelyre kerülésük után Angliába. Hivatalos adatok szerint az utóbbi időben csupán a nyugat-indiai szigetcsoporthoz mintegy 60.000 néger jött Angliába. A bevándorló négerék

többsége a nagy angol ipari városokban telepedett le.

Nemrég jelent meg John Darrag ísmert angol írók és költőknek a „Bőr színe és a lelkiismeret” című, Anglia egyik legnagyobb ipari központjában, Birminghamban élő négerék helyzetével foglalkozó brosurája.

A broszura szerzője ezer fehér embert és ezer néger kérdezt meg a négerék helyzetével kapcsolatban. A felek közötti ezerekből 738-an igenlően feleltek a következő kérdésre: „Úgy vélik-e, hogy Birminghamban létezik faji megkülönböztetés?”. Ez-

után a következő kérdést tette fel a szerző: „Úgy vélik-e, hogy Birminghamban a színesbőrű munkásoknak egyforma lehetőségek van a fehér munkásokkal?”. Erre a kérdésre ezer felelőből közül 866 nem-mel válaszolt.

A négereknek a következő kérdést tette fel: „Szerveték-e a faji megkülönböztetés miatt?”. Ezer néger közül 854-en igen-mel válaszoltak.

A broszura szerzője felszólítja az angol kormányt, hozzon törvényt a faji megkülönböztetés eltávolítására Angliában.

▲	Vörös Lobogó	szerkesztősége és kiadóhivatala:	Karl Liebknecht utca 2—4. szám.	Telefon:	Szerkesztőség:	33-02, 33-05, 30-87, 35-69.	Kiadóhivatal:	16-92.	Nyomda	20-77.	Intreprinderea	Poligrafică	Arad.
----------	---------------------	---	--	-----------------	-----------------------	------------------------------------	----------------------	---------------	---------------	---------------	-----------------------	--------------------	--------------